

## ANTI-TERRA-204 SG

Версия 3.0  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
14.03.2025

Дата на последно издание: 04.12.2024  
Дата на Печат 05.01.2026

### РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

#### 1.1 Идентификатор на продукта

Търговското наименование : ANTI-TERRA-204 SG

UFI : 188A-K0C3-800D-69FT

Код на продукта : 000000000000114165

#### 1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

Употреба на  
веществото/сместа : Wetting & Dispersing Additive

#### 1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Фирма/Производител : BYK USA LLC  
South Cherry Street 524  
06492 Wallingford

Телефон :

Информация : BYK USA Regulatory Affairs  
Телефон : +1 203-265-2086  
Факс :  
Email адрес : BRIEF.BYK.NAFTA@altana.com

#### 1.4 Телефонен номер при спешни случаи

+44 1235 239670

### РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

#### 2.1 Класифициране на веществото или сместа

##### Класификация (РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008)

Запалими течности, Категория 3	H226: Запалими течност и пари.
Кожна сенсibiliзация, Категория 1	H317: Може да причини алергична кожна реакция.
Канцерогенност, Категория 1B	H350: Може да причини рак.
Специфична токсичност за определени органи - еднократна експозиция, Категория 3, Централна нервна система	H336: Може да предизвика сънливост или световъртеж.
Дългосрочна (хронична) опасност за водната среда, Категория 3	H412: Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

## ANTI-TERRA-204 SG

Версия 3.0  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
14.03.2025

Дата на последно издание: 04.12.2024  
Дата на Печат 05.01.2026

### 2.2 Елементи на етикета

#### Обозначение (РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008)

Пиктограми за опасност :



Сигнална дума : Опасно

Предупреждения за опасност : H226 Запалими течност и пари.  
H317 Може да причини алергична кожна реакция.  
H336 Може да предизвика сънливост или световъртеж.  
H350 Може да причини рак.  
H412 Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

Препоръки за безопасност

#### Предотвратяване:

P201 Преди употреба се снабдете със специални инструкции.  
P210 Да се пази от топлина, нагорещени повърхности, искри, открит пламък и други източници на запалване. Тютюнопушенето забранено.  
P261 Избягвайте вдишване на дим или изпарения.  
P280 Използвайте предпазни ръкавици/ предпазно облекло/ предпазни очила/ предпазна маска за лице/ предпазни средства за защита на слуха.

#### Реагиране:

P308 + P313 ПРИ явна или предполагаема експозиция:  
Потърсете медицински съвет/ помощ.

P370 + P378 При пожар: Използвайте сух пясък, сух химикал или алкохол-устойчива пена, за да загасите.

#### Опасни съставки, които трябва да бъдат описани на етикета::

- 162627-17-0 Fatty acids, C18, unsatd., dimers, reaction products with N,N-dimethyl-1,3-propanediamine and 1,3-propanediamine
- 107-98-2 1-метокси-2-пропанол
- 98-82-8 кумен

#### Допълнително означение

Само за професионална употреба.

## ANTI-TERRA-204 SG

Версия 3.0  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
14.03.2025

Дата на последно издание: 04.12.2024  
Дата на Печат 05.01.2026

### 2.3 Други опасности

Вещество/смес, несъдържащо/а компоненти, които се смятат или за устойчиви, биоакмулиращи и токсични (PBT), или много устойчиви и много биоакмулиращи (vPvB) при нива от 0,1% или по-високо.

Екологична информация: Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита, че имат свойствата да разрушават ендокринната система съгласно Член 57 (е) на Регламента относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) или Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията при нива от 0,1 % или по-високи.

Токсикологична информация: Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита, че имат свойствата да разрушават ендокринната система съгласно Член 57 (е) на Регламента относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) или Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията при нива от 0,1 % или по-високи.

## РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

### 3.2 Смеси

Химичен състав : Solution of a polycarboxylic acid salt of polyamine amides

#### Съставки

Химично наименование	CAS номер ЕО номер Индекс Номер Регистрационен номер	Класификация	Концентрация (% w/w)
Fatty acids, C18, unsatd., dimers, reaction products with N,N-dimethyl-1,3-propanediamine and 1,3-propanediamine	162627-17-0 01-2119970640-38-0000	Skin Sens. 1A; H317	>= 50 - <= 100
1-метокси-2-пропанол	107-98-2 203-539-1 01-2119457435-35	Flam. Liq. 3; H226 STOT SE 3; H336 (Централна нервна система)	>= 30 - < 50
Солвент нафта (нефтена), лека, ароматна; Нафта с ниска температура на кипене — неспецифицирана	64742-95-6 01-2119455851-35	Flam. Liq. 3; H226 STOT SE 3; H336 (Централна нервна система) STOT SE 3; H335 (Дихателна система) Asp. Tox. 1; H304 Aquatic Chronic 2; H411 EUH066	>= 12,5 - < 20
кумен	98-82-8 202-704-5	Flam. Liq. 3; H226 Carc. 1B; H350 STOT SE 3; H335	>= 0,25 - < 0,5

## ANTI-TERRA-204 SG

Версия 3.0  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
14.03.2025

Дата на последно издание: 04.12.2024  
Дата на Печат 05.01.2026

		(Дихателна система) Asp. Tox. 1; H304 Aquatic Chronic 2; H411	
--	--	--	--

За обяснение на използваните съкращения виж раздел 16.

### РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

#### 4.1 Описание на мерките за първа помощ

- Основни указания : Изнесете от опасната зона.  
Покажете на лекаря този информационен лист за безопасност при прегледа.  
Не оставяйте пострадалия без надзор.
- В случай на вдишване : Потърсете лекар при значително излагане.  
Ако е в безсъзнание, поставете в положение легнал настрани и потърсете медицинска помощ.
- В случай на контакт с кожата : При попадане върху кожата, изплакнете добре с вода.  
При попадане върху дрехите, отстранете дрехите.
- В случай на контакт с очите : Промийте очите с вода като предпазна мярка.  
Свалете контактните лещи.  
Защитете незасегнатото око.  
При промиването отваряйте широко очите.  
Ако очното раздразнение продължава, консултирайте се със специалист.
- В случай на поглъщане : Освободете дихателните пътища.  
Не давайте мляко или алкохолни напитки.  
Никога не давайте нещо през устата на човек в безсъзнание.  
Ако симптомите продължават, повикайте лекар.  
Незабавно отведете пострадалия в болница.

#### 4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

- Симптоми : Няма налична информация.
- рискове : Може да причини алергична кожна реакция.  
Може да предизвика сънливост или световъртеж.  
Може да причини рак.

#### 4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

- Лечение : Няма налична информация.

## ANTI-TERRA-204 SG

Версия 3.0  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
14.03.2025

Дата на последно издание: 04.12.2024  
Дата на Печат 05.01.2026

---

### РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

#### 5.1 Средства за гасене на пожар

Подходящи  
пожарогасителни средства : Пяна, устойчива на алкохол  
Въглероден двуокис (CO<sub>2</sub>)  
Сух химикал

Неподходящи  
пожарогасителни средства : Силна водна струя

#### 5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

Специфични опасности при  
пожарогасене : Не позволявайте оттичането след борба с пожар да  
навлиза в отходни системи или водоизточници.

Опасни горими продукти : Азотни оксиди (NO<sub>x</sub>)  
Въглеродни оксиди

#### 5.3 Съвети за пожарникарите

специални предпазни  
средства за пожарникарите : Да се носи самостоятелен дихателен апарат ако е  
необходимо.

Допълнителна информация : Събирайте отделно замърсената вода от гасенето на  
пожара. Не я изхвърляйте в канализацията.  
Остатъците от пожара и замърсената вода от гасенето да  
се отстранява в съответствие с местните наредби.  
По съображения за сигурност, при пожар кутиите да се  
съхраняват отделно в затворени каси.  
Използвайте воден аерозол за охлаждане на напълно  
затворени контейнери.

---

### РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

#### 6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

Лични предпазни мерки : Носете лични предпазни средства.  
Отстранете всички източници на запалване.  
Евакуирайте персонала в защитените зони.  
Пазете се от пари, които се натрупват до експлозивни  
концентрации. Парите могат да се съберат в ниски  
участъци.

#### 6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда

Предпазни мерки за  
опазване на околната  
среда : Не допускайте изтичане в канализацията.  
Предотвратете последващи течове или разливи ако това  
е безопасно.  
Ако продуктът замърси реки и езера или попадне в  
отходни тръби, уведомете съответните власти.

## ANTI-TERRA-204 SG

Версия 3.0  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
14.03.2025

Дата на последно издание: 04.12.2024  
Дата на Печат 05.01.2026

### 6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване

Средства за почистване : Съберете и съхранете разпръснатото количество с негорим абсорбентен материал (например пясък, пръст, диатомит) и поставете в контейнер за изхвърляне според местните / националните разпоредби (вж. раздел 13).

### 6.4 Позоваване на други раздели

За начините на изхвърляне виж точка 13., За лична защита вижте раздел 8.

## РАЗДЕЛ 7: Обработка и съхранение

### 7.1 Предпазни мерки за безопасна работа

Указания за безопасно манипулиране : не допускате образуването на аерозол. Не вдъшвайте парите/праха. Да се избягва контакт с очите и кожата. За лична защита вижте раздел 8. Пушенето, храненето и пиенето трябва да бъдат забранявани в зоните на употреба. Да се вземат предпазни мерки срещу статично електричество. Осигурете достатъчно проветрение и/или изтегляне на газовете в работните помещения. Отваряйте барабаните внимателно, тъй като съдържанието може да е под налягане. Изхвърляйте водата за изплакване в съответствие с местните и национални норми. Лица с данни за кожни заболявания, астма, алергии, хронични или чести дихателни заболявания не трябва да бъдат ангажирани в никой от етапите на производството, където е включена употребата на тази смес.

Съвети за предпазване от пожар и експлозия. : Не пръскайте върху открит пламък или какъвто и да е нажежен материал. Вземете необходимите мерки срещу появата на статично електричество (което може да предизвика възпламеняване на пари на органични съединения). Пазете от открит огън, горещи повърхности и източници на запалване.

Хигиенни мерки : Да не се яде и пие по време на работа. Да не се пуши по време на работа. Измийте ръцете преди почивките и в края на работния ден.

### 7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Изисквания за складови помещения и контейнери : Пушенето забранено. Пазете контейнера плътно затворен в сухо и добре проветрявано място. Контейнерите, които са отворени, трябва да бъдат внимателно изваждани и държани изправени за да се избегне разливане. Електрическите инсталации и материалите за работа трябва да са в съответствие с технологичните стандарти за безопасност.

Допълнителна информация за стабилността при : Не се разлага ако се съхранява и използва по предназначение.

## ANTI-TERRA-204 SG

Версия 3.0  
 SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
 14.03.2025

Дата на последно издание: 04.12.2024  
 Дата на Печат 05.01.2026

съхранение

### 7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Специфична употреба(и) : Няма информация

## РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

### 8.1 Параметри на контрол

#### Гранични стойности на професионална експозиция

Съставки	CAS номер	Стойност тип (Вид на излагането/възд действието)	Параметри на контрол	Основа	
1-метокси-2-пропанол	107-98-2	TWA	100 ppm 375 mg/m <sup>3</sup>	2000/39/EC	
		Допълнителна информация: Означава възможност за значително проникване на агента през кожата, Индикативни			
		STEL	150 ppm 568 mg/m <sup>3</sup>	2000/39/EC	
		Допълнителна информация: Означава възможност за значително проникване на агента през кожата, Индикативни			
		TWA	100 ppm 375 mg/m <sup>3</sup>	BG OEL	
		Допълнителна информация: Кожа			
		STEL	150 ppm 568 mg/m <sup>3</sup>	BG OEL	
		Допълнителна информация: Кожа			
		кумен	98-82-8	TWA	20 ppm 100 mg/m <sup>3</sup>
		Допълнителна информация: Означава възможност за значително проникване на агента през кожата, Индикативни			
		STEL	50 ppm 250 mg/m <sup>3</sup>	2000/39/EC	
		Допълнителна информация: Означава възможност за значително проникване на агента през кожата, Индикативни			
		TWA	10 ppm 50 mg/m <sup>3</sup>	BG OEL	
		Допълнителна информация: Кожа			
		STEL	50 ppm 250 mg/m <sup>3</sup>	BG OEL	
		Допълнителна информация: Кожа			
		TWA	10 ppm 50 mg/m <sup>3</sup>	2019/1831/E U	
		Допълнителна информация: Забележката 'кожа' към граничните стойности на професионална експозиция показва възможността за значително поглъщане през кожата., Индикативни			
		STEL	50 ppm 250 mg/m <sup>3</sup>	2019/1831/E U	
		Допълнителна информация: Забележката 'кожа' към граничните			

## ANTI-TERRA-204 SG

Версия 3.0  
 SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
 14.03.2025

Дата на последно издание: 04.12.2024  
 Дата на Печат 05.01.2026

	стойности на професионална експозиция показва възможността за значително поглъщане през кожата., Индикативни
--	--

### Рискова биологична граница на излагане

Наименование на веществото	CAS номер	Параметри на контрол	Време на взимане на пробата	Основа
кумен	98-82-8	2-фенол-2 пропанол: 7 mg/g креатинин (Урина)	До 2 часа след края на работната смяна	BG.BLV

### Получена недействаща доза/концентрация (DNEL) според Регламент (ЕО) № 1907/2006

Наименование на веществото	Крайна употреба	Пътища на експозиция	Потенциални въздействия върху здравето	Стойност
1-метокси-2-пропанол	Работници	Вдишване	Остри локални ефекти	553,5 mg/m <sup>3</sup>
	Работници	Контакт с кожата	Дългосрочни системни ефекти	50,6 mg/kg
	Работници	Вдишване	Дългосрочни системни ефекти	369 mg/m <sup>3</sup>
	Крайни потребители	Контакт с кожата	Дългосрочни системни ефекти	18,1 mg/kg
	Крайни потребители	Вдишване	Дългосрочни системни ефекти	43,9 mg/m <sup>3</sup>
	Крайни потребители	Поглъщане	Дългосрочни системни ефекти	3,3 mg/kg
Солвент нафта (нефтена), лека, ароматна; Нафта с ниска температура на кипене — неспецифицирана	Работници	Контакт с кожата	Дългосрочна експозиция, Системни ефекти	25 mg/kg
	Работници	Вдишване	Дългосрочна експозиция, Системни ефекти	150 mg/m <sup>3</sup>
	Крайни потребители	Контакт с кожата	Дългосрочна експозиция, Системни ефекти	11 mg/kg
	Крайни потребители	Вдишване	Дългосрочна експозиция, Системни ефекти	32 mg/m <sup>3</sup>
	Крайни потребители	Поглъщане	Дългосрочна експозиция, Системни ефекти	11 mg/kg

### Предполагаема недействаща концентрация (PNEC) според Регламент (ЕО) № 1907/2006

Наименование на веществото	Компартмент на околната среда	Стойност
1-метокси-2-пропанол	Сладководна среда	10 mg/l
	Морска вода	1 mg/l
	Intermittent releases	100 mg/l

## ANTI-TERRA-204 SG

Версия 3.0  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
14.03.2025

Дата на последно издание: 04.12.2024  
Дата на Печат 05.01.2026

	Пречиствателна станция	100 mg/l
	Утайки в сладководна среда	41,6 mg/kg
	Утайки в морска вода	4,17 mg/kg
	Почва	2,47 mg/kg

### 8.2 Контрол на експозицията

#### Лична обезопасителна екипировка

Защита на очите / лицето : Бутилка за промиване на очи с чиста вода  
Плътно прилепващи защитни очила

Защита на ръцете

Материал : Нитрилен каучук  
Ниво на пропускливост : > 480 min

Забележки : Консултирайте се с производителя на защитните  
ръкавици доколкото те са подходящи за специфичното  
работно място.

Обезопасяване на кожата  
и тялото : Непромокаемо облекло  
Избирайте телесна защита според количеството и  
концентрацията на опасното вещество на работното  
място.

Защита на дихателните  
пътища : При образуване на пари, използвайте респиратор с  
проверен филтър.

#### Контрол на експозицията на околната среда

Основни указания : Не допускайте изтичане в канализацията.  
Предотвратете последващи течове или разливи ако това  
е безопасно.  
Ако продуктът замърси реки и езера или попадне в  
отходни тръби, уведомете съответните власти.

## РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

### 9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

Агрегатно състояние : течност

Цвят : светлокафяв

Мирис : аминен

Граница на мириса : Няма информация

Точка на топене/ граници на  
топене : < 0 °C  
Метод: derived

Начална точка на кипене : 120,00 °C  
Метод: derived

Горна граница на  
експлозивност / Горна  
граница на запалимост : 13,10 %(V)

## ANTI-TERRA-204 SG

Версия 3.0  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
14.03.2025

Дата на последно издание: 04.12.2024  
Дата на Печат 05.01.2026

Долна граница на експлозивност / Долна граница на запалимост	:	1,00 %(V)
Точка на запалване	:	31,00 °C Метод: 48 (Abel-Pensky) DIN 51755
Температура на самозапалване	:	> 200 °C Метод: DIN 51794
Температура на разпадане	:	Няма информация
pH	:	7 (20 °C) Концентрация: 1 % Метод: Universal pH-value indicator
Вискозитет		
Вискозитет, динамичен	:	Няма информация
Вискозитет, кинематичен	:	209,000 mm <sup>2</sup> /s (20,00 °C) 99 mm <sup>2</sup> /s (40,00 °C)
Разтворимост(и)		
Разтворимост във вода	:	неразтворим
Разтворителна способност в други разтворители	:	Няма информация
Коефициент на разпределение: n-октанол/вода	:	Няма информация
Налягане на парите	:	12 hPa (20,00 °C) Метод: derived
Относителна плътност	:	Няма информация
Плътност	:	0,9300 g/cm <sup>3</sup> (20,00 °C) Метод: 4 (20°C oscillating U-tube)
Обемна плътност	:	Неприложим
Относителна гъстота на изпаренията	:	Няма информация

### 9.2 Друга информация

Запалимост (течности) : Поддържа горенето

## ANTI-TERRA-204 SG

Версия 3.0  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
14.03.2025

Дата на последно издание: 04.12.2024  
Дата на Печат 05.01.2026

Скорост на изпаряване : Няма информация

Повърхностно напрежение : Няма информация

---

### РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

#### 10.1 Реакционна способност

Не се разлага ако се съхранява и използва по предназначение.

#### 10.2 Химична стабилност

Не се разлага ако се съхранява и използва по предназначение.

#### 10.3 Възможност за опасни реакции

Опасни реакции : Не се разлага ако се съхранява и използва по предназначение.  
Парите могат да образуват експлозивна смес с въздуха.

#### 10.4 Условия, които трябва да се избягват

Условия, които трябва да се избягват : Не се разлага ако се използва по предназначение.

Топлина, пламъци и искри.

#### 10.5 Несъвместими материали

Материали, които трябва да се избягват : Силни окислителни

#### 10.6 Опасни продукти на разпадане

Не се разлага ако се съхранява и използва по предназначение.

---

### РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

#### 11.1 Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008

##### Остра токсичност

Некласифицирано поради липса на данни.

##### Продукт:

Остра орална токсичност : Забележки: Няма информация

##### Съставки:

**Fatty acids, C18, unsatd., dimers, reaction products with N,N-dimethyl-1,3-propanediamine and 1,3-propanediamine:**

Остра орална токсичност : LD50 Орално (Плъх, мъжки и женски): > 10.000 mg/kg  
Метод: OECD Указания за изпитване 401  
GLP: да

## ANTI-TERRA-204 SG

Версия 3.0  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
14.03.2025

Дата на последно издание: 04.12.2024  
Дата на Печат 05.01.2026

### **1-метокси-2-пропанол:**

Остра орална токсичност : LD50 (Плъх, мъжки и женски): 4.016 mg/kg  
Метод: Директива 92/69/ЕИО на ЕС Б.1 Остра токсичност (орална)  
GLP: да

Остра дермална токсичност : LD50 (Заек, мъжки и женски): > 2.000 mg/kg  
Метод: Наредба 67/548/ЕЕС, Добавка V, В.3.  
GLP: да

### **Солвент нафта (нефтена), лека, ароматна; Нафта с ниска температура на кипене — неспецифицирана:**

Остра орална токсичност : Забележки: Няма информация

Остра инхалационна токсичност : Забележки: Няма информация

Остра дермална токсичност : LD50 (Заек, мъжки и женски): > 3.160 mg/kg  
Метод: OECD Указания за изпитване 402

### **Корозивност/дразнене на кожата**

Некласифицирано поради липса на данни.

### **Продукт:**

Забележки : Може да предизвика дразнене на кожата и/или дерматит.

### **Съставки:**

#### **Fatty acids, C18, unsatd., dimers, reaction products with N,N-dimethyl-1,3-propanediamine and 1,3-propanediamine:**

Биологичен вид : Заек  
Метод : OECD Указания за изпитване 404  
Резултат : Не дразни кожата  
GLP : да

### **1-метокси-2-пропанол:**

Биологичен вид : Заек  
Метод : Наредба 67/548/ЕЕС, Добавка V, В.4.  
Резултат : Не дразни кожата  
GLP : да

### **Солвент нафта (нефтена), лека, ароматна; Нафта с ниска температура на кипене — неспецифицирана:**

Биологичен вид : Заек  
Метод : OECD Указания за изпитване 404  
Резултат : Не дразни кожата  
GLP : да

### **Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите**

Некласифицирано поради липса на данни.

## ANTI-TERRA-204 SG

Версия 3.0  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
14.03.2025

Дата на последно издание: 04.12.2024  
Дата на Печат 05.01.2026

### Продукт:

Забележки : Парите могат да предизвикат дразнене на очите,  
дихателните пътища и кожата.

### Съставки:

#### **Fatty acids, C18, unsatd., dimers, reaction products with N,N-dimethyl-1,3-propanediamine and 1,3-propanediamine:**

Биологичен вид : Заек  
Метод : OECD Указания за изпитване 405  
Резултат : Не дразни очите  
GLP : да

#### **1-метокси-2-пропанол:**

Биологичен вид : Заек  
Метод : Наредба 67/548/ЕЕС, Добавка V, В.5.  
Резултат : Не дразни очите  
GLP : да

#### **Солвент нафта (нефтена), лека, ароматна; Нафта с ниска температура на кипене — неспецифицирана:**

Биологичен вид : Заек  
Метод : OECD Указания за изпитване 405  
Резултат : Не дразни очите  
GLP : да

### **Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата**

#### **Кожна сенсибилизация**

Може да причини алергична кожна реакция.

#### **Повишена чувствителност на дихателните пътища**

Некласифицирано поради липса на данни.

### Продукт:

Забележки : Предизвиква алергизиране.

### Съставки:

#### **Fatty acids, C18, unsatd., dimers, reaction products with N,N-dimethyl-1,3-propanediamine and 1,3-propanediamine:**

Метод на тестване : Mouse Local Lymph Node assay (LLNA)  
Биологичен вид : Мишка  
Оценка : възможна е сенсибилизация при контакт с кожата.  
Метод : OECD Указания за изпитване 429  
Резултат : възможна е сенсибилизация при контакт с кожата.  
GLP : да

#### **1-метокси-2-пропанол:**

# ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



## ANTI-TERRA-204 SG

Версия 3.0  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
14.03.2025

Дата на последно издание: 04.12.2024  
Дата на Печат 05.01.2026

Метод на тестване : Тест за максимализиране  
Пътища на експозиция : Кожен  
Биологичен вид : Морско свинче  
Метод : Наредба 67/548/ЕЕС, Добавка V, В.6.  
Резултат : Не причинява кожна чувствителност.  
GLP : да

### **Солвент нафта (нефтена), лека, ароматна; Нафта с ниска температура на кипене — неспецифицирана:**

Метод на тестване : Тест за максимализиране  
Пътища на експозиция : Кожен  
Биологичен вид : Морско свинче  
Метод : OECD Указания за изпитване 406  
Резултат : Не причинява кожна чувствителност.

### **Мутагенност на зародишните клетки**

Некласифицирано поради липса на данни.

#### **Продукт:**

Генотоксичност инвитро (in vitro) : Забележки: Няма информация  
Генотоксичност в живия организъм (in vivo) : Забележки: Няма информация

#### **Съставки:**

### **Fatty acids, C18, unsatd., dimers, reaction products with N,N-dimethyl-1,3-propanediamine and 1,3-propanediamine:**

Генотоксичност инвитро (in vitro) : Метод на тестване: Амес тест  
Метаболитно активиране: с или без метаболитна активация  
Метод: OECD Указания за изпитване 471  
Резултат: отрицателен  
GLP: да

Метод на тестване: Инвитро хромозонна промяна тест  
Метаболитно активиране: с или без метаболитна активация  
Метод: OECD Указания за изпитване 473  
Резултат: отрицателен  
GLP: да

Метод на тестване: In vitro mammalian cell gene mutation test (mouse lymphoma)

Метаболитно активиране: с или без метаболитна активация  
Метод: OECD Указания за изпитване 476  
Резултат: отрицателен  
GLP: да

## ANTI-TERRA-204 SG

Версия 3.0  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
14.03.2025

Дата на последно издание: 04.12.2024  
Дата на Печат 05.01.2026

**Солвент нафта (нефтена), лека, ароматна; Нафта с ниска температура на кипене — неспецифицирана:**

Мутагенност на зародишните клетки-Оценка : Класифициран въз основа на съдържание на бензен < 0,1% (Регламент (ЕО) № 1272/2008, Приложение VI, Част 3, Бележка P)

**Канцерогенност**

Може да причини рак.

**Продукт:**

Забележки : Няма информация

**Съставки:**

**Солвент нафта (нефтена), лека, ароматна; Нафта с ниска температура на кипене — неспецифицирана:**

Канцерогенност - Оценка : Класифициран въз основа на съдържание на бензен < 0,1% (Регламент (ЕО) № 1272/2008, Приложение VI, Част 3, Бележка P)

**Репродуктивна токсичност**

Некласифицирано поради липса на данни.

**Продукт:**

Ефекти върху оплодителната способност : Забележки: Няма информация  
Въздействия върху развитието на фетуса : Забележки: Няма информация

**СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция**

Може да предизвика сънливост или световъртеж.

**Продукт:**

Забележки : Няма информация

**СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция**

Некласифицирано поради липса на данни.

**Продукт:**

Забележки : Няма информация

**Токсичност при повтарящи се дози**

**Продукт:**

Забележки : Няма информация

**Съставки:**

**Fatty acids, C18, unsatd., dimers, reaction products with N,N-dimethyl-1,3-propanediamine and 1,3-propanediamine:**

## ANTI-TERRA-204 SG

Версия 3.0  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
14.03.2025

Дата на последно издание: 04.12.2024  
Дата на Печат 05.01.2026

Биологичен вид : Плъх, мъжки и женски  
NOAEL : > 1.000 mg/kg  
Начин на прилагане : Орално  
Метод : OECD Указания за изпитване 422  
GLP : да

### Токсичност при вдишване

Некласифицирано поради липса на данни.

### Продукт:

Няма информация

### Съставки:

**Солвент нафта (нефтена), лека, ароматна; Нафта с ниска температура на кипене — неспецифицирана:**

Субстанцията или сместа причинява дихателна токсичност или трябва да се третира като такава.

## 11.2 Информация за други опасности

### Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

#### Продукт:

Оценка : Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита, че имат свойствата да разрушават ендокринната система съгласно Член 57 (е) на Регламента относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) или Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията при нива от 0,1 % или по-високи.

### Допълнителна информация

#### Продукт:

Забележки : Симптомите на продължително въздействие могат да бъдат главоболие, главозамайване, умора, гадене и повръщане.  
Концентрации значително над стойностите на TLV могат да имат наркотичен ефект.  
Разтворителите могат да обезмаслят кожата.

---

## РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

### 12.1 Токсичност

#### Продукт:

Токсичен за риби : Забележки: Няма информация

## ANTI-TERRA-204 SG

Версия 3.0  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
14.03.2025

Дата на последно издание: 04.12.2024  
Дата на Печат 05.01.2026

Токсичен за дафня и други водни безгръбначни : Забележки: Няма информация

### Съставки:

#### **Fatty acids, C18, unsatd., dimers, reaction products with N,N-dimethyl-1,3-propanediamine and 1,3-propanediamine:**

Токсичен за риби : LC50 (Leuciscus idus (Пъстроперка)): > 150 mg/l  
Време на експозиция: 48 h  
Метод на тестване: статичен тест  
Метод: DIN 38412  
GLP: не

Токсичен за дафня и други водни безгръбначни : EL50 (Daphnia magna (Дафния)): > 100 mg/l  
Време на експозиция: 48 h  
Метод на тестване: статичен тест  
Метод: OECD Указание за тестване 202  
GLP: да

Токсичност за водорасли/водни растения : ErL50 (Pseudokirchneriella subcapitata (зелени водорасли)): > 100 mg/l  
Време на експозиция: 72 h  
Метод на тестване: статичен тест  
Метод: OECD Указание за тестване 201  
GLP: да

Токсично за микроорганизмите : IC50 (Pseudomonas putida (Гръчковидна грам-отрицателна бактерия)): > 430 mg/l  
Крайна точка: Биомаса  
Време на експозиция: 16 h  
Метод: DIN 38412, L 8  
GLP: не

Токсичен за дафня и други водни безгръбначни (Хронична токсичност) : EL50: > 100 mg/l  
Време на експозиция: 21 d  
Биологичен вид: Daphnia magna (Дафния)  
Метод на тестване: semi-static test  
Метод: OECD Указание за тестване 211  
GLP: да

#### **1-метокси-2-пропанол:**

Токсичен за риби : LC50 (Leuciscus idus (Пъстроперка)): 6.812 mg/l  
Време на експозиция: 96 h  
Метод на тестване: статичен тест  
Метод: DIN 38412  
GLP: не

#### **Солвент нафта (нефтена), лека, ароматна; Нафта с ниска температура на кипене — неспецифицирана:**

Токсичен за риби : LL50 (Риба): 9,2 mg/l  
Време на експозиция: 96 h

## ANTI-TERRA-204 SG

Версия 3.0  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
14.03.2025

Дата на последно издание: 04.12.2024  
Дата на Печат 05.01.2026

Метод: OECD Указания за изпитване 203  
GLP: да

Токсичен за дафния и други водни безгръбначни : EC50 (Daphnia magna (Дафния)): 3,2 mg/l  
Време на експозиция: 48 h  
Метод: OECD Указание за тестване 202  
GLP: да

Токсичност за водорасли/водни растения : EC50 (Pseudokirchneriella subcapitata): 2,6 mg/l  
Време на експозиция: 72 h  
Метод: OECD Указание за тестване 201  
GLP: да

### 12.2 Устойчивост и разградимост

#### Продукт:

Способност за биоразграждане. : Забележки: Няма информация

#### Съставки:

##### **Fatty acids, C18, unsatd., dimers, reaction products with N,N-dimethyl-1,3-propanediamine and 1,3-propanediamine:**

Способност за биоразграждане. : Резултат: Принципно не е биологически разложимо.  
Метод: OECD Указание за тестване 301  
GLP: да

##### **1-метокси-2-пропанол:**

Способност за биоразграждане. : Резултат: Лесно биоразградимо.  
Метод: OECD Указание за тестване 301  
GLP: да

##### **Солвент нафта (нефтена), лека, ароматна; Нафта с ниска температура на кипене — неспецифицирана:**

Способност за биоразграждане. : Резултат: Лесно биоразградимо.  
Метод: OECD Указания за изпитване 301F

### 12.3 Биоакмулираща способност

#### Продукт:

Биоакмулиране : Забележки: Няма информация

#### Съставки:

##### **1-метокси-2-пропанол:**

Коефициент на разпределение: n-октанол/вода : log Pow: 0,37 (20 °C)  
pH: 6,8  
Метод: OECD Указание за тестване 117  
GLP: Няма налична информация.

## ANTI-TERRA-204 SG

Версия 3.0  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
14.03.2025

Дата на последно издание: 04.12.2024  
Дата на Печат 05.01.2026

---

### 12.4 Преносимост в почвата

Няма информация

### 12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB

**Продукт:**

Оценка : Вещество/смес, несъдържащо/а компоненти, които се смятат или за устойчиви, биоакмулиращи и токсични (PBT), или много устойчиви и много биоакмулиращи (vPvB) при нива от 0,1% или по-високо.

### 12.6 Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

**Продукт:**

Оценка : Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита, че имат свойствата да разрушават ендокринната система съгласно Член 57 (е) на Регламента относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) или Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията при нива от 0,1 % или по-високи.

### 12.7 Други неблагоприятни ефекти

**Продукт:**

Допълнителна екологична информация : Не се изключва вреда на околната среда в случай на непрофесионална употреба или несанкционирано изхвърляне.  
Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

---

## РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

### 13.1 Методи за третиране на отпадъци

Продукт : Продуктът не трябва да попада в отходната мрежа, водоизточници и в почвата.  
Не замърсявайте езера, водни пътища или канавки с химически или употребявани контейнери.  
Изпратете до лицензирана фирма по чистота.

Заразен опаковъчен материал : Изпразнете от останалото съдържание.  
Изхвърлете като неизползван продукт.  
Не използвайте повторно празните контейнери.  
Не изгаряйте и не използвайте режещи горелки върху празния барабан.

## ANTI-TERRA-204 SG

Версия 3.0  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
14.03.2025

Дата на последно издание: 04.12.2024  
Дата на Печат 05.01.2026

---

### РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

#### 14.1 Номер по списъка на ООН или идентификационен номер

**ADR** : UN 1993  
**RID** : UN 1993  
**IMDG** : UN 1993  
**IATA** : UN 1993

#### 14.2 Точно наименование на пратката по списъка на ООН

**ADR** : ЗАПАЛИМА ТЕЧНОСТ, Н.У.К.  
(1-Methoxy-2-propanol, Solvent naphtha)  
**RID** : ЗАПАЛИМА ТЕЧНОСТ, Н.У.К.  
(1-Methoxy-2-propanol, Solvent naphtha)  
**IMDG** : FLAMMABLE LIQUID, N.O.S.  
(1-Methoxy-2-propanol, Solvent naphtha)  
**IATA** : Flammable liquid, n.o.s.  
(1-Methoxy-2-propanol, Solvent naphtha)

#### 14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране

**ADR** : 3  
**RID** : 3  
**IMDG** : 3  
**IATA** : 3

#### 14.4 Опаковъчна група

**ADR**  
Опаковъчна група : III  
Класификационен код : F1  
Номерата за идентифициране на опасността : 30  
Етикети : 3  
Код ограничаващ преминаването през тунели : D/E  
**RID**  
Опаковъчна група : III  
Класификационен код : F1  
Номерата за идентифициране на опасността : 30  
Етикети : 3  
**IMDG**  
Опаковъчна група : III  
Етикети : 3  
EmS Код : F-E, S-E

## ANTI-TERRA-204 SG

Версия 3.0  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
14.03.2025

Дата на последно издание: 04.12.2024  
Дата на Печат 05.01.2026

Забележки : IMDG Code segregation group 1 - Acids

### IATA (Карго)

Указания за опаковане : 366  
(карго самолет)  
Опаковъчна група : III  
Етикети : Flammable Liquids

### IATA (Пътник)

Указания за опаковане : 355  
(пътнически самолет)  
Указания за опаковане (LQ) : Y344  
Опаковъчна група : III  
Етикети : Flammable Liquids

#### 14.5 Опасности за околната среда

##### ADR

Опасно за околната среда : не

##### RID

Опасно за околната среда : не

##### IMDG

Морски замърсител : не

#### 14.6 Специални предпазни мерки за потребителите

Посочената(ите) тук транспортна(и) класификация(я) е само ориентиловъчна и се базира единствено на свойствата на неопакования материал, както са описани в този Информационен лист за безопасност. Транспортните класификации може да се различават според вида транспорт, размери на опаковките и различия в местните и държавните разпоредби.

#### 14.7 Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация

Не е приложимо за продукта, както се доставя.

---

### РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

#### 15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/ законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

REACH - Ограничения при производството, пускането на пазара и употребата на определени опасни вещества, смеси и изделия (Приложение XVII) : Условието за ограничение на следните вписвания трябва да се вземат предвид:  
Номер в списъка 3  
  
Номер в списъка 28: кумен  
  
Номер в списъка 72: бензен  
  
Номер в списъка 75: Ако възнамерявате да използвате продукта като мастило за

## ANTI-TERRA-204 SG

Версия 3.0  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
14.03.2025

Дата на последно издание: 04.12.2024  
Дата на Печат 05.01.2026

татуировки, се свържете с Вашия доставчик.

Списък с кандидат-вещества (вещества, пораждащи сериозно безпокойство) за възможно включване в приложение XIV (Член 59). : Този продукт не съдържа вещества, пораждащи сериозно безпокойство (Регулация (ЕО) No 1907/2006 (REACH), Точка 57).

REACH - Списък на вещества, предмет на разрешение (Приложение XIV) : Неприложим

Seveso III: Директива 2012/18/ЕС на Европейския парламент и на Съвета година относно контрола на опасностите от големи аварии, които включват опасни вещества. P5c ЗАПАЛИМИ ТЕЧНОСТИ

### 15.2 Оценка на безопасността на химично вещество или смес

Неприложим

## РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Елементите, които са значително променени от предишните версии, са подчертани в основната част на този документ с две вертикални линии.

### Пълен текст на H-фразите

- H226 : Запалими течност и пари.
- H304 : Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.
- H317 : Може да причини алергична кожна реакция.
- H335 : Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.
- H336 : Може да предизвика сънливост или световъртеж.
- H350 : Може да причини рак.
- H411 : Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.
- EUN066 : Повтарящата се експозиция може да предизвика изсушаване или напукване на кожата.

### Пълен текст на други съкращения

- Aquatic Chronic : Дългосрочна (хронична) опасност за водната среда
- Asp. Tox. : Опасност при вдишване
- Carc. : Канцерогенност
- Flam. Liq. : Запалими течности
- Skin Sens. : Кожна сенсibiliзация
- STOT SE : Специфична токсичност за определени органи - еднократна експозиция
- 2000/39/EC : Директива 2000/39/ЕС, която определя списък от индикативни гранични стойности за вредни излагания, свързани с характера на работата.
- 2019/1831/EU : Европа. Директива 2019/1831/ЕС година за установяване на пети списък с индикативни гранични стойности на професионална експозиция
- BG OEL : България. Наредба за защита на работещите от рискове, свързани с експозиция на химични агенти при работа.

# ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



## ANTI-TERRA-204 SG

Версия 3.0  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
14.03.2025

Дата на последно издание: 04.12.2024  
Дата на Печат 05.01.2026

BG.BLV	:	България. Биологични гранични стойности на химични агенти и метаболитите им (биомаркери за експозиция) или на биомаркерите за ефект
2000/39/EC / TWA	:	граничните стойности - 8 часа
2000/39/EC / STEL	:	краткосрочно експозиция граничните
2019/1831/EU / TWA	:	граничните стойности - 8 часа
2019/1831/EU / STEL	:	краткосрочно експозиция граничните
BG OEL / TWA	:	Гранични стойности 8 часа
BG OEL / STEL	:	Гранични стойности 15 min

ADN - Европейска спогодба за международен превоз на опасни товари по вътрешни водни пътища; ADR - Спогодба за международен превоз на опасни товари по шосе; AИC - Австралийски инвентаризационен списък на промишлените химични вещества; ASTM - Американско дружество за изпитване на материали; bw - Телесно тегло; CLP - Регламент относно класифицирането, етикетирането и опаковането; Регламент (ЕО) № 1272/2008; CMR - Карциноген, мутаген или токсичен за репродукцията; DIN - Стандарт на Германския институт за стандартизация; DSL - Списък на битовите химикали (Канада); ECHA - Европейската агенция по химикали; EC-Number - Номер на Европейската общност; ECx - концентрацията на ефекта, свързан с x % реакция; ELx - Скорост на натоварване, свързана с x % реакция; EmS - Аварийен график; ENCS - Инвентаризационен списък на съществуващи и нови химични вещества (Япония); ErCx - Концентрация, свързана с x % реакция на скорост на растеж; GHS - Глобална хармонизирана система; GLP - Добра лабораторна практика; IARC - Международна агенция за изследване на рака; IATA - Международна асоциация за въздушен транспорт; IBC - Международен кодекс за конструкцията и оборудването на кораби, превозващи опасни химикали в насипно състояние; IC50 - половин максимална инхибиторна концентрация; ICAO - Международна организация за гражданско въздухоплаване; IECSC - Инвентаризационен списък на съществуващите химични вещества в Китай; IMDG - Международен кодекс за превоз на опасни товари по море; IMO - Международна морска организация; ISHL - Закон за безопасни и здравословни условия на труд (Япония); ISO - Международна организация по стандартизация; KECI - Корейски инвентаризационен списък на съществуващи химични вещества; LC50 - Летална концентрация за 50% от членовете на тестова популация; LD50 - Летална доза за 50% от членовете на тестова популация (Средна летална доза); MARPOL - Международната конвенция за предотвратяване на замърсяването от кораби; n.o.s. - Не е посочено друго; NO(A)EC - Концентрация без наблюдаван (неблагоприятен) ефект; NO(A)EL - Ниво без наблюдаван (неблагоприятен) ефект; NOELR - Скорост на натоварване без наблюдаван ефект; NZIoC - Новозеландски инвентаризационен списък на химикали; OECD - Организация за икономическо сътрудничество и развитие; OPPTS - Служба за химическа безопасност и предотвратяване на замърсявания; PBT - Устойчиво, биоакмулиращо и токсично вещество; PICCS - Филипински инвентаризационен списък на химикали и химични вещества; (Q)SAR - (Количествена) зависимост структура-активност; REACH - Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали; RID - Правилник за международен железопътен превоз на опасни товари; SADT - Температура на самоускоряващо се разлагане; SDS - Информационен лист за безопасност; SVHC - вещество, пораждащо сериозно безпокойство; TCSI - Тайвански инвентаризационен списък на химични вещества; TECI - Тайландски инвентаризационен списък на съществуващи химични вещества; TRGS - Технически правила за опасни вещества; TSCA - Закон за контрол на токсичните вещества (Съединени американски щати); UN - Обединените нации; vPvB - Много устойчиво и много биоакмулиращо

### Допълнителна информация

## ANTI-TERRA-204 SG

Версия 3.0  
SDB\_BG

Преработено издание (дата):  
14.03.2025

Дата на последно издание: 04.12.2024  
Дата на Печат 05.01.2026

### Класификация на сместа:

Flam. Liq. 3	H226
Skin Sens. 1	H317
Carc. 1B	H350
STOT SE 3	H336
Aquatic Chronic 3	H412

### Процедура по класифициране:

Според данни за продукта или оценка
Изчислителен метод
Изчислителен метод
Изчислителен метод
Изчислителен метод

Информацията в настоящото указание за безопасна употреба е коректна в рамките на нашето знание и информация в деня на публикуване. Предоставената информация е предназначена да служи само за указание за правилна и безопасна употреба, манипулация, съхранение, транспорт и отстраняване и не трябва да се счита за гаранция или качествена характеристика. Информацията се отнася само за дадения продукт и не е валидна в случай на употреба в комбинация с други материали или при други процеси, освен ако това не е оповестено в текста.

BG / BG